

# RadSCHAU

Der Fokus der vom Ministerium für Verkehr und Infrastruktur geförderten Initiative RadKULTUR liegt einerseits auf der Stärkung einer fahrradfreundlichen Infrastruktur, andererseits auf Themen wie Sicherheit, Ideen und Innovationen rund um das Rad.

Der im Rahmen der RadKULTUR im Oktober 2013 erfolgreich durchgeführte Schaufensterwettbewerb RadSCHAU wird im Zeitraum vom 15.09.14 bis 04.10.14 wiederholt. Ziel ist die Integration des Themas „Fahrrad“ in die Einzelhandelslandschaft sowie die Förderung einer fahrradfreundlichen Infrastruktur.

Organisiert wird die RadSCHAU vom Citymarketingverein Pro Heidelberg e.V. in Zusammenarbeit mit der Heidelberg Event GmbH und dem Amt für Verkehrsmanagement der Stadt Heidelberg. Bei der RadSCHAU handelt es sich um einen Schaufensterwettbewerb, bei dem zehn Heidelberger Geschäfte in kreativer Form das Thema „Fahrrad“ in ihren Schaufenstern präsentieren.

**10 Heidelberger Geschäfte stellen die RadKULTUR zur Schau**  
Elektro Rimmler, Bergheimer Straße 30 / Room Mate, Plöck 20 / Optik und Akustik Dieterich, Friedrich-Ebert-Platz 1 / Farbenreich, Plöck 75 / Café Schafheutle, Hauptstraße 94 / Eye & Art, Hauptstraße 114 / ringissimo di bellobene, Hauptstraße 120 / Absinthladen Grüner Engel, Untere Straße 14 / Reisebuchladen-Heidelberg, Kettengasse 5 / Josef Seibel Shop, Kornmarkt 2.

**Zusätzlich zu den Preisgeldern für die besten drei Schaufenster, wird es dieses Jahr einen Facebook-Sonderpreis für das Geschäft geben, das die meisten „Likes“ auf Facebook erhält. Abstimmen kann man vom 15. September bis zum 4. Oktober um 14.00 Uhr unter: [www.facebook.com/HeidelbergEvent](http://www.facebook.com/HeidelbergEvent)**

**+++ Die Gewinner werden am 4. Oktober gegen 17.30 Uhr bei der Heidelberger Einkaufs-Nacht auf dem Universitätsplatz bekannt gegeben. +++**



www.swhd.de

# für dich

**gibts jetzt einen energieladen, wo du deinen akku aufladen kannst**

**Lange Einkaufsnacht am 4.-10.2014 bis 20.00 Uhr geöffnet**

Der ENERGIEladen in der Hauptstraße 120. Aufgeladen mit viel Service und energiesparenden Produkten sind wir montags bis samstags für Sie da. Hier können Sie sich ummelden, anmelden, Zählerstände abgeben und alle Fragen zu Ihrer Energie besprechen. Apropos Energie laden – Ihr Mobiltelefon und Ihr Pedelec sind zum Aufladen auch herzlich willkommen.

stadtwerke heidelberg

www.swhd.de

# für euch

**wird langes shoppen günstiger**

**Wirklich günstig – Parken in der Altstadt:** In P6, P10 und P12 kostet das Parken nur 1 Euro ab der dritten Stunde und nur 50 Cent ab der fünften Stunde. Im P16 ist es sogar noch etwas günstiger.

stadtwerke heidelberg garagen



Pro Heidelberg begrüßt

# Heidelberger Einkaufs-Nacht



**Einkaufen und Erleben**  
**4. Oktober 2014 bis 23.00 Uhr**

**Sehr geehrte Besucher, liebe Heidelberger und Gäste der Stadt,**

wir freuen uns, Sie am 4. Oktober 2014 zur Heidelberger Einkaufs-Nacht begrüßen zu dürfen. Nutzen Sie die Gelegenheit ohne Zeitdruck durch die Stadt zu schlendern und freuen Sie sich auf attraktive Aktionen und Angebote vieler Geschäfte. Ein besonderes Highlight werden die mit Lichtkegel beleuchteten Seitengassen sein, die das Bummeln in den zahlreichen inhabergeführten Geschäften zum Erlebnis werden lassen!

Wir gratulieren unserem langjährigen Mitglied Darmstädter Hof Centrum zu seinem 35. Geburtstag. Dieses Jubiläum wird vom 2. bis zum 11. Oktober mit vielen Aktionen gefeiert.

In Kooperation mit dem Verkehrsmanagement findet die Abschlussveranstaltung für das Jahr 2014 der RadKULTUR im Rahmen der Heidelberger Einkaufs-Nacht statt. Damit Sie stets sicher unterwegs sind, können Sie am 4. Oktober auf dem Universitätsplatz in der Zeit von 14.00 bis 20.00 Uhr einen RadCHECK durchführen lassen. Neben einem unterhaltsamen Bühnenprogramm können Sie an Ihrem Fahrrad kleine Reparaturen kostenlos vor Ort erledigen lassen.

Der Citymarketingverein Pro Heidelberg e.V. wünscht Ihnen viel Vergnügen beim Einkaufen in Heidelberg!

**Volker Dieterich**  
Vorstandsvorsitzender Citymarketingverein Pro Heidelberg e.V.



Bitte merken Sie sich schon den Termin für die nächste Heidelberger Einkaufs-Nacht vor – am 20. Dezember während des Heidelberger Weihnachtsmarktes.

## Heidelberger Einkaufs-Nacht am 4. Oktober mit folgenden Aktionen unserer Mitglieder

- 1 Hells Kitchen**, Sofienstraße 6 – 10:  
10% auf alles, ab 3 Teilen 15% Rabatt, Sonderaktionen auf allen Flächen, außerdem Espresso, Snacks und Getränke.
- 2 35 Jahre Darmstädter-Hof-Centrum**, Hauptstraße 1:  
12.00 – 17.00 Uhr: Fashion-Walk, 13.00 – 17.00 Uhr: Popcorn und Zuckerwatte, 13.00 – 18.00 Uhr: Give-aways, 13.00 – 18.00 Uhr: Band Cool Breeze, 10.00 – 18.00 Uhr: COSMO Live-Styling, 19.00 – 22.00 Uhr: mod`s hair Live Styling.
- 3 Chocolaterie St. Anna No. 1**, St. Anna Gasse 1:  
Präsentation Heidelberger Herz.
- 4 Chocolaterie RoCo**, Hauptstraße 6:  
12 Jahre RoCo! 12% Rabatt ab einem Einkaufswert von 30,00 € (ausgenommen Heidelberger Studentenkuss).
- 5 Belleza Umstandsmode**, Plöck 11:  
Saftbar, kleine Geschenke, Rabatte und Fotoaktionen.
- 6 Galeria Kaufhof**, Hauptstraße 30:  
Buntes Kinderprogramm zum Lachen, Staunen und Mitmachen, von 14.00 – 17.00 Uhr, 2. Etage.
- 7 Ganesha Yoga Lounge**, Hauptstraße 33:  
ab 14.00 Uhr: Glückstee auf der Hauptstraße, 15.00 – 15.30 Uhr: Meditation mit allen Sinnen, 16.00 – 16.30 Uhr: Yoga für den Alltag, 17.00 – 17.30 Uhr: Stressbewältigung durch Achtsamkeit, 17.50 – 18.10 Uhr: Entspannung pur.
- 8 Room Mate**, Plöck 20:  
Crémant für unsere Kunden.
- 9 TeeGschwendner**, Hauptstraße 56:  
Verkostung herbstlicher Teearten.
- 10 Seidensticker Store**, Hauptstraße 104:  
Sekttempfang.
- 11 Sobral**, Hauptstraße 112:  
Einkaufen wie ein VIP auf dem roten Teppich.

- 12 Trippen Shop**, Heumarkt 1:  
Zur Heidelberger Einkaufs-Nacht polieren wir Kunden und Interessierten ihre Lieblingsschuhe auf Hochglanz!
- 13 Ulla Popken**, Hauptstraße 155 – 157:  
20% auf ein Lieblingsteil.
- 14 Absinthladen Grüner Engel**, Untere Straße 14:  
Absinth-Quiz: Gewinne im Wert von 696,96 €.
- 15 Alte Brennerei**, Hauptstraße 159:  
Verkostung von Apfel-Rhabarber Likören der Saison.
- 16 Lebe Gesund**, Hauptstraße 168:  
Viele kostenlose Proben: Brotscheiben, Bärlauch, Apfelchips.  
  
Die Heidelberger Schausteller bewirten Sie am Anatomiegarten und am Bismarckplatz.

Unsere Kooperationspartner:



Unser Mediapartner:



## RadKULTURTAG Am Universitätsplatz dreht sich von 14.00 – 20.00 Uhr alles um das Rad



Rat und Tat bei der RadKULTUR



Polizeidirektor Dieter Schäfer, Leiter der Verkehrsdirektion  
Bernd Stadel, Erster Bürgermeister der Stadt Heidelberg



Herrencombo

### Mitwirkende beim RadKULTURTAG auf dem Universitätsplatz

- Stadtwerke Heidelberg (Pedelec-Testfahrten)
- Stadt Heidelberg
- RadCHECK
- Verein zur beruflichen Integration und Qualifizierung e.V. (VBI)
- VRN und RNV
- Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club e.V. (ADFC)
- Polizeipräsidium Mannheim
- Heidelberger Dienste gGmbH

### Bühnenprogramm

- 14.00 – 14.30 Uhr**  
Begrüßung durch Dr. Hörnle (stellvertretender Chefredakteur der RNZ) und Herrn Thewalt (Leiter des Amtes für Verkehrsmanagement), Präsentation der Hummelfilme, Schulradler.
- 14.30 – 15.00 Uhr**  
Musikalische Unterhaltung durch die Herrencombo.
- 15.00 – 15.30 Uhr**  
Vorstellung ADFC und Rennradprojekt. Anschließend Podiumsdiskussion zur Aktion „plus 5“ mit Herrn Schäfer (Leiter der Verkehrsdirektion) und weiteren Akteuren.
- 15.30 – 16.00 Uhr**  
Musikalische Unterhaltung durch die Herrencombo.
- 16.00 – 17.00 Uhr**  
Fahrradversteigerung durch Dr. Hörnle und den VBI.
- 17.00 – 17.30 Uhr**  
Musikalische Unterhaltung durch die Herrencombo.
- 17.30 – 18.30 Uhr**  
Fahrradversteigerung durch Dr. Hörnle und die Heidelberger Dienste gGmbH und Bekanntgabe der Gewinner des Schaufensterwettbewerbs durch Pro Heidelberg e.V.